

CHRISTI IVERS

972.721.5229 civers@udallas.edu

Department of Modern Languages and Literatures, University of Dallas
1845 E. Northgate Drive Irving, Texas 75062

ACADEMIC DEGREES

Ph.D.

Department of Spanish and Portuguese, Univ. of Kansas, May 2019.

Diss.: “Imprints of Devotion: Print and the Passion in the Iberian World (1472-1598)”
Certificate in Medieval and Early Modern Studies, Univ. of Kansas, 2018.

M.A.

Department of Spanish and Portuguese, Univ. of Kansas, 2014.

B.A.

English, Drake Univ., Des Moines, Iowa, 2008.

B.S.

Secondary Education, Drake Univ., Des Moines, Iowa, 2008.

ARTICLES

“Latin Fragments and Catalan Verses: Printing Linguistic and Devotional Metonymy in *La dolorosa passio del nostre redemptor Jesuchrist* (Barcelona, 1518).” *Romance Quarterly*, vol. 69, no. 3, July 2022. Refereed Journal. [doi:10.1080/08831157.2022.2057207](https://doi.org/10.1080/08831157.2022.2057207)

“Reading Death in the Digital Mode: The Dance of Death and Manuscript T of the *Libro de buen amor*.” *Hispanic Journal*, vol. 41, no. 1, Spring 2020. Refereed Journal.

“Risky Collaboration in Fifteenth-Century Printing and *Cárcel de amor*.” *La corónica: A Journal of Medieval Hispanic Languages, Literatures and Cultures*, Spring 2015. Refereed Journal. [doi:10.1353/cor.2015.0013](https://doi.org/10.1353/cor.2015.0013)

BOOK CHAPTER

“Devotion, Sin, and Grace: Public Execution and Timely Intervention in Gonzalo de Berceo’s “El ladrón devoto.” *Maria Mediatrix*, edited by Paul Nelson and Paul Larson, Juan de la Cuesta, forthcoming in 2022.

PUBLICATIONS IN PROGRESS

“La oralidad y la escritura de la memoria en la *Vida de Santa Oria* de Gonzalo de Berceo.” To be submitted to *eHumanista* in December 2021. Refereed Journal.

“From Muslims’ Looms to Christian Tombs: Muslim-Produced Fabrics as Markers of Christian Sanctity in the *Vida de Santa Oria*.” To be submitted to *Revista de Estudios Hispánicos* in Spring 2022. Refereed Journal.

REVIEW

“*Text, Translation, and Critical Interpretation of Joan de Rois de Corella’s* Tragèdia de Caldesa by Peter Cocozzella.” Review. *La corónica: A Journal of Medieval Hispanic Languages, Literatures and Cultures*, Spring 2017. Refereed Journal.

ACADEMIC APPOINTMENTS

Assistant Professor of Spanish, Univ. of Dallas, Fall 2019-present.

Lecturer, Univ. of Kansas, Fall 2018-Spring 2019.

PROFESSIONAL EXPERIENCE

Editor for Information Technology, *La corónica*, 2021-present.

Senior Assistant Editor for Editorial Production and *La corónica* Commons, *La corónica*, 2019-2021.

Assistant Editor, *La corónica* Commons, 2016-2019.

Editorial Assistant, *La corónica*, 2014-2019.

Graduate Teaching Assistant, Univ. of Kansas, 2012-2019.

Graduate Research Consultant, Univ. of Kansas, Fall 2017.

SELECTED PROFESSIONAL PRESENTATIONS

“From Muslims’ Looms to Christian Tombs: Andalusí Textiles as Markers of Christian Sanctity in the *Vida de Santa Oria*.” 57th International Congress on Medieval Studies, via Zoom, 9-14 May 2022. Refereed Conference.

“Print, Piety, and the Passion in the *Narratio regionum indicarum per hispanos quosdam deuastatarum verissima* (Frankfurt, 1598).” Print and Lay Piety (1550-1800), via Zoom, 5 November 2021. Refereed Workshop.

“Locating Ibero-Medievalists in Current Research and Teaching: *La corónica* Commons’s ‘Bibliography of Race and Visibility in Medieval Iberia.’” Modern Language Association Annual Convention, via Zoom, 7-10 January 2021. Refereed Conference.

“Nebrija’s Choice: Catholic Orthodoxy over Printing Expertise in Sixteenth-Century Granada.” South Atlantic Modern Language Association, via Accelevents, 13-15 November 2020. Refereed Conference.

“Printing Individual and Collective Catholic Identity: Catalan and Latin Linguistic Contact in *La dolorosa passio del nostre redemptor Jesucrist* (Barcelona, 1518).” Cancelled Papers Virtual Conference, Hall Center for the Humanities, Univ. of Kansas, via Zoom, 24-25 April 2020. (Paper originally accepted to the 55th International Congress on Medieval Studies, Western Michigan Univ., 7-10 May 2020, cancelled due to Covid-19 pandemic). Refereed Conference.

“Reading Text and White Space on the Folios of *Amadís de Gaula*.” Sixteenth Century Studies Conference, St. Louis, 17-20 October 2019. Refereed Conference.

“Of Printers and Pelicans: Material Intertextuality, Pere Posa, and *La dolorosa passio del nostre redemptor Jesuchrist* (Barcelona 1518).” Modern Language Association Annual Convention, Chicago, 3-6 January 2019. Refereed Conference.

“‘A la dança mortal venit los nascidos:’ Materiality, Structure, and the Dance of Death in the *Libro de buen amor*.” 53rd International Congress on Medieval Studies, Western Michigan Univ., 10-13 May 2018. Refereed Conference.

“Comparative Literature in Action.” Hall Center for the Humanities, Univ. of Kansas, 1 May 2018. Invited Panelist.

“La (Danza de) muerte en el *Libro de buen amor*.” *La corónica* Works-in-Progress Symposium, Georgetown Univ., 8 May 2017. Refereed Conference.

“Printerly Parentage: Denis Janot, Hélienne de Crenne, and the Birth of *Amadis de Gaule*.” Renaissance

Society of America, Chicago, 30 March-1 April 2017. Refereed Conference.

“Passion Imagery and the Spectacle of Violence in Theodor de Bry’s *Narratio verissima* Engravings.”
Symposium on Medieval and Renaissance Studies, Saint Louis Univ., 20-22 June 2016. Refereed
Conference.

“El poder y el fracaso de la palabra en la *Vida de Santa Oria* de Gonzalo de Berceo.” The Cleric’s Craft:
Crossroads of Medieval Spanish Literature and Modern Critique, Univ. of Texas, El Paso, 22-24
October 2015. Refereed Conference.

“Inscribing Sainly Memories: Reading, Writing, and Memory in the *Vida de Santo Domingo de Silos* and
the *Vida de Santa Oria*.” 32nd Annual Conference of the Illinois Medieval Association, Saint
Louis Univ., 20-21 February 2015. Refereed Conference.

INVITED TALKS

“Imitation or Innovation? Spanishing the Sonnet in the Renaissance.” Il / El Son(n)eto: A Modern
Languages Symposium, Department of Modern Languages and Literatures, Univ. of Dallas, 26
April 2022. Invited Speaker.

“Seis pautas para antes, durante y después de las entrevistas con el comité.” The Job Market 2021:
Preparing for the MLA or Any Virtual Interview, Department of Spanish and Portuguese, Univ.
of Kansas, 12 November 2021. Invited Speaker.

COURSES TAUGHT

At the Univ. of Dallas

Spanish 4347, Senior Thesis	Spring 2020
Spanish 4314, Cervantes: <i>Don Quijote</i>	Spring 2021
Spanish 3324, Advanced Composition and Grammar	Fall 2019
Spanish 3317, Peninsular Spanish Literary Traditions	Fall 2020, Fall 2021
Spanish 2312, Second-Year II	Spring 2021, Fall 2021
Spanish 2311, Second-Year I	Fall 2019-Fall 2020; Spring 2022-Fall 2022
Spanish 1302, First-Year II	Spring 2022
Humanities 6331, Great Works in the Renaissance and Baroque	Fall 2020, Fall 2022

At the Univ. of Kansas

Spanish 340, Textual Analysis & Critical Reading	Spring 2018
Spanish 328, Intermediate Conversation	Spring 2019
Spanish 324, Grammar and Composition	Spring 2019
Spanish 220, Intensive Intermediate Spanish	Summer 2017
Spanish 216, Intermediate Spanish II	Fall 2015-Fall 2018
Spanish 213, Honors Intermediate Spanish I	Fall and Spring 2014
Spanish 212, Intermediate Spanish I	Fall 2013-Spring 2015
Spanish 111, Intensive Elementary Spanish	Fall 2012-Spring 2013

SCHOLARSHIPS, AWARDS, AND GRANTS

King/Haggar Scholar Award, Univ. of Dallas, 2021.

King/Haggar Scholar Award, Univ. of Dallas, 2020.

Exter Marguerite Memorial Prize in Foreign Languages, College of Liberal Arts and Sciences, Univ. of Kansas, Spring 2018.

Vicky Unruh Research Travel Award, Department of Spanish and Portuguese, Univ. of Kansas, Spring 2018.

Robert A. Granberg Award for Excellence in Teaching, Department of Spanish and Portuguese, Univ. of Kansas, Academic Year 2016-2017.

Newberry Renaissance Consortium Grant, The Newberry Center for Renaissance Studies, Univ. of Kansas, 2014.

Kate Stephens Fellowship, Univ. of Kansas, 2014.

UNIVERSITY AND PROFESSIONAL SERVICE

Lower-Division Spanish Program Coordinator, Univ. of Dallas, 2021-present.

Spanish Bibliographer, Department of Modern Languages and Literatures, Univ. of Dallas, August 2019-present.

Panel Co-Organizer, “Trans-Philologies in Medieval Iberian History and Cultural Production.” Modern Language Association Convention, San Francisco, 5-8 January 2023. Under Review.

Panel Organizer, “*La corónica* Panel,” Kentucky Foreign Language Conference, Univ. of Kentucky, via Zoom, 21 April 2022.

Panel Organizer, “Medieval Iberian Literature,” Kentucky Foreign Language Conference, Univ. of Kentucky, via Zoom, 24 April 2021.

Panel Organizer, “Reading Between the Lines: Corporal and Printed Surfaces in Early Modern Spanish Literature,” Sixteenth Century Studies Conference, St. Louis, 20 October 2019.

LANGUAGES

English – native speaker

Spanish – near-native proficiency

Catalan – reading knowledge

French – reading knowledge

Latin – reading knowledge

Portuguese – reading knowledge

PROFESSIONAL MEMBERSHIP

Modern Language Association (2018-present)

American Association of University Professors (2022-present)